

№	Атауы	Саны
1	Бита 25 мм (SL4,5,6; PH1,2; PZ1,2; T10,15,20; AD)	11 дана
2	Сағаттық бұрағыш (PH2.4, PH3.0, SL2.4, SL3.0)	4 дана
3	Изолента	1 дана
4	Биталарға арналған тұтқа	1 дана
5	Апты қырлы кілт (3, 4, 5, 6 мм)	4 дана
6	Біріктірілген тістеуіктер 6"	1 дана
7	Балға - шеге суырғыш	1 дана
8	Бұрағыш (PH, SL)	2 дана
9	Кеңсе пышағы	1 дана
10	Зырылдауықпен тұтқа шаршы 3/8"	1 дана
11	Бүйірлік бастиекшаршы 3/8" (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 мм)	8 дана
12	Бекіткішпен қаптама	1 дана
13	Біріктірілген білтектік кілт (8, 10, 12, 13, 14, 15 мм)	6 дана
14	Ауыстырмалы қысқаштар 9"	1 дана
15	Бүйірлік бастиекшаршы 1/4" (5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм)	9 дана

Кейспен салмағы 2,8 кг  
 Габариттікөлшемдер 345x280x70 мм  
 Қызметтік мерзімі 3 жыл

#### САҚТАУ

1. KTS 51 ҚОЛ ҚҰРАЛЫНЫҢ ЖИЙНТЫҒЫ құрғақ, жабық бөлмеде, балаларға қолжетімді емес орында, 0°-тан +40°-қа дейінгі қоршаған орта температурасында және 80%-ға дейінгі ауаның салыстырмалы ылғалдылығы шарттарында сақтау керек.



#### КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдалануға жарамсыз бұйымды кәдеге жарату кезінде қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін барлық шараларды қолданыңыз. Бұйымды өз бетіңізбен кәдеге жаратуға тырысу жөн болмайды. Арнайы қызметке жүгіну ұсынылады.

Дайындаушы-фирма өзіне тауардың сапасын нашарлатпайтын құрылымы мен жиынтығына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.kolner-tools.com](http://www.kolner-tools.com) сайтынан білуге болады.

Импортер/шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым : «Союз» ЖШҚ  
 Мекен-жай: 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14. ҚХР жасалған.  
 Дайындаушы: ЦЗЯНСУ ГТИГ ХУА ТАЙ КОРПОРЕЙШН, ЛИМИТЕД.  
 Мекен-жай: 15-16/Ф ХУАЧАНГ ОРИЕНТАЛ ПЛАЗА, РЕНМИН РОАД, ЧЖАНЦЗЯНГ ҚАЛАСЫ, ЦЗЯНСУ, ҚЫТАЙ  
 ҚХР жасалған

Міндетті сертификаттауға жатпайды. Көпілдік таралмайды.



# Kölner

## Der Beste Assistent

\*Лучший помощник



### Набор ручного инструмента

Қол құралының жиынтығы

## KTS 51

Только для бытового использования  
 Тек тұрмыстық пайдалануға арналған

RUS

KAZ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
 ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

## RUS

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за выбор. Вы стали обладателем продукции торговой марки Kölner, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

- Набор ручного инструмента предназначен для столярных работ в рамках бытовых нужд.
1. Не следует использовать ручной инструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в настоящем руководстве.
  2. Будьте предельно осторожны при работе с ручным инструментом во избежании получения травм.
  3. Запрещено работать вблизи электропроводки и источников высокого напряжения, а также с газовыми трубами.
  4. Не допускайте использования ручного инструмента несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования ручного инструмента физическими данными. В случае передачи ручного инструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его эксплуатации и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
  5. Запрещено работать ручным инструментом легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
  6. Избегайте присутствия детей, животных или посторонних вблизи места работы с ручным инструментом.
  7. Во время работы рекомендуется надевать одежду, подходящую для работы с ручным инструментом (чтобы никакие части не мешали работе, не контактировали с инструментом и не могли вызвать какие-либо нежелательные последствия).
  8. Не разрешайте детям контактировать с ручным инструментом.

**ВНИМАНИЕ!** ни в коем случае не следует использовать ручной инструмент в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять ручной инструмент людям в таком состоянии или в таких условиях!

№	наименование	количество
1	Бита 25 мм (SL4,5,6; PH1,2; PZ1,2; T10,15,20; AD)	11 шт.
2	Часовая отвертка (PH2.4, PH3.0, SL2.4, SL3.0)	4 шт.
3	ИЗОЛЕНТА	1 шт.
4	Рукоятка для бит	1 шт.
5	Шестигранный ключ (3, 4, 5, 6 мм)	4 шт.
6	Комбинированные пассатижи 6"	1 шт.
7	Молоток-гвоздодер	1 шт.
8	Отвертка (PH, SL)	2 шт.
9	Канцелярский нож	1 шт.
10	Рукоятка с трещеткой квадрат 3/8"	1 шт.
11	Торцевая головка квадрат 3/8" (10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 мм)	8 шт.

№	наименование	количество
12	Футляр с крепежом	1 шт.
13	Комбинированный гаечный ключ (8, 10, 12, 13, 14, 15 мм)	6 шт.
14	Переставные клещи 9"	1 шт.
15	Торцевая головка квадрат 1/4" (5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм)	9 шт.

Масса с кейсом 2,8 кг  
Габаритные размеры 345x280x70 мм

### ХРАНЕНИЕ

Хранить ручной инструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, недоступном для детей. Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара.



### УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедших в негодность изделий примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие.

Настоятельно рекомендуется обратиться в специальную службу.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.kolner-tools.com](http://www.kolner-tools.com).  
Срок службы 3 года.

Импортер и уполномоченная организация по принятию претензий: ООО «Союз»  
Адрес: 432006, РОССИЯ, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

Изготовитель: ЦЯННСУ ГТИГ ХУА ТАЙ КОРПОРЕЙШН, ЛИМИТЕД.  
Адрес: 15-16/Ф ХУАЧАНГ ОРИЕНТАЛ ПЛАЗА, РЕНМИН РОАД, ГОРОД ЧЖАНЦЯГАН, ЦЯННСУ, КИТАЙ  
Сделано в КНР

Не подлежит обязательной сертификации. Гарантия не распространяется.

KAZ

### ҚОЛ ҚҰРАЛЫНЫҢ ЖИЫНТЫҒЫ KTS 51

БҰЙЫМНЫҢ ТАҒАЙЫНДАЛУЫ, ҚОЛДАНЫЛУ АЯСЫ  
KTS 51 ҚОЛ ҚҰРАЛЫНЫҢ ЖИЫНТЫҒЫ тұрмыстық мұқтаждықтардың аясында слесарлық жұмыстар жасауға арналған. Басқа да кез келген мақсаттар үшін қолдануға рұқсат етілмейді.